



ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ

Семьдесят девятая сессия

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПРОТОКОЛ ПЕРВОГО ЗАСЕДАНИЯ

Штаб-квартира ВОЗ, Женева
Понедельник, 12 января 1987 г., 9 ч. 30 м.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: д-р Uthai SUDSUKH

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
1. Открытие сессии	2
2. Утверждение повестки дня	2
3. Расписание заседаний	2
4. Программа работы	2
5. Проект программного бюджета на финансовый период 1988-1989 гг.	3
Доклады региональных директоров по важным вопросам деятельности в регионах, включая вопросы, рассмотренные региональными комитетами	3
Обзор основных направлений	3

Примечание

Настоящий протокол является предварительным, т.к. резюме выступлений еще не были одобрены выступавшими; с учетом этого текст не подлежит цитированию.

Поправки для включения в окончательный вариант настоящего протокола должны быть представлены в письменном виде сотруднику по обслуживанию конференции или направлены в службы документации (комната 4013, штаб-квартира ВОЗ) до окончания сессии. Они также могут быть вручены заведующему редакционно-издательскими службами, Всемирная организация здравоохранения, 1211 Женева 27, Швейцария, до 6 марта 1987 г.

Окончательный вариант будет опубликован позднее в документах Семьдесят девятой сессии Исполнительного комитета: протоколы (документ EB79/1987/REC/2).

ПЕРВОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Понедельник, 12 января 1987 г., 9 ч. 30 м.

Председатель: Д-р Uthai SUDSUKH

1. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ: пункт 1 предварительной повестки дня

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет Семьдесят девятую сессию Исполнительного комитета открытой и приветствует всех участников, особенно новых членов Исполкома, Председателя Всемирной ассамблеи здравоохранения и представителей межправительственных и неправительственных организаций.

Говоря от себя лично, он высказывает мнение, что Всемирная организация здравоохранения должна продолжать свою деятельность с той же энергией, с которой она начала при нынешнем Генеральном директоре. В начале этой исключительно важной сессии, однако, он обращается к членам Исполкома с просьбой ответить на вопрос, нужна ли ВОЗ. Если нет, то об этом должно быть ясно заявлено. Если ответом на этот вопрос является "да", тогда государства-члены должны действовать соответствующим образом.

По его мнению, никогда ранее ВОЗ не одерживала таких впечатляющих побед, которые были бы благом как для развитых, так и для развивающихся стран. Если члены Исполкома согласны, что это так, и гордятся достижениями Организации и тем, как умело она руководилась, тогда он просит их продемонстрировать свое единство с Организацией и ее руководством и проводить обсуждения в духе взаимных уступок, откровенности и искренности, без злопамятности и подозрительности. Мировое общество переживает сейчас очень трудный в политическом, экономическом и социальном отношениях период, находится в критическом положении и ВОЗ. Ответственностью и долгом членов Исполкома является защита Организации от угрожающей ей лавины.

2. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ: пункт 2 предварительной повестки дня (документ ЕВ79/1)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ обращает внимание членов Исполкома на следующие поправки к документу ЕВ79/1. Пункты 5 и 6 должны быть исключены из повестки дня, потому что отсутствуют материалы для их обсуждения. Слова "при наличии таковых", которые стоят в скобках, следует исключить из названия пункта 11.2, потому что вопрос "Государства-члены, имеющие такую задолженность по взносам, которая может повлечь применение статьи 7 Устава", будет рассматриваться на сессии.

Предварительная повестка дня с поправками принимается.

3. РАСПИСАНИЕ ЗАСЕДАНИЙ

Принимается решение о проведении заседаний Исполкома с понедельника по пятницу с 9 ч. 30 м. до 12 ч. 30 м. и с 14 ч. 30 м. до 17 ч. 30 м., а по субботним дням с 9 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м.

4. ПРОГРАММА РАБОТЫ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что во время сессии будут заседать следующие комитеты: Программный комитет, который уже работал с 27 по 30 октября; Пенсионный комитет персонала ВОЗ; Комитет Фонда охраны здоровья ребенка; Постоянный комитет Исполкома по неправительственным организациям; Комитет по премии здравоохранения Сасакавы; Комитет Фонда Леона Бернара; Комитет Фонда д-ра А.Т.Шуша и Специальный комитет по политике в области лекарственных средств. Объединенный комитет ЮНИСЕФ/ВОЗ по политике в области здравоохранения встретится после сессии Исполкома с 27 по 29 января. Информационное заседание для членов ВОЗ, входящих в этот Объединенный комитет, состоится в среду, 21 января.

Он предлагает Исполкому приступить к работе с рассмотрения проекта программного бюджета, оставляя на время другие пункты повестки дня в стороне. Он предлагает рассмотреть пункты 7 и 8 ("Доклады региональных директоров по важным вопросам деятельности в регионах, включая вопросы, рассмотренные региональными комитетами") повестки дня вместе, поскольку они тесно взаимосвязаны. Этот подход, который уже был принят на прошлых сессиях, способствовал улучшению работы Исполкома, а также представлению доклада Исполкома по тесно связанным между собой вопросам Ассамблее здравоохранения.

Пункты 9 и 10 повестки дня, касающиеся назначения директоров Региональных бюро для стран Америки и для стран Восточного Средиземноморья, будут рассмотрены на закрытом заседании, которое он предлагает провести во вторник, 20 января, в 14 ч. 30 м. Он напоминает Исполкому, что только члены Исполкома, их заместители и помощники, а также ограниченное число членов Секретариата, назначенных Генеральным директором, имеют право участвовать в работе закрытых заседаний. Исполком возобновит свои открытые заседания сразу же после окончания этой закрытой встречи.

Он также информирует Исполком о том, что Генеральный директор получил официальный запрос от правительства Японии направить туда представителя для обсуждения проекта программного бюджета на финансовый период 1988-1989 гг. Следуя положениям статьи 3 Правил процедуры Исполнительного комитета, Генеральный директор согласился на эту просьбу.

В заключение он настоятельно призывает членов Исполкома оптимально использовать выделенное им для работы время. Для выполнения этого он предлагает, чтобы любое выступление имело отношение к обсуждаемому вопросу и было лаконично в максимальной степени.

Исполнительный комитет одобряет предложения Председателя.

5. ПРОЕКТ ПРОГРАММНОГО БЮДЖЕТА НА ФИНАНСОВЫЙ ПЕРИОД 1988-1989 гг.: пункт 7 повестки дня (документы РВ/88-89 и ЕВ79/4)

ДОКЛАДЫ РЕГИОНАЛЬНЫХ ДИРЕКТОРОВ ПО ВАЖНЫМ ВОПРОСАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В РЕГИОНАХ, ВКЛЮЧАЯ ВОПРОСЫ, РАССМОТРЕННЫЕ РЕГИОНАЛЬНЫМИ КОМИТЕТАМИ: пункт 8 повестки дня (документы ЕВ79/14, ЕВ79/15, ЕВ79/16, ЕВ79/17, ЕВ79/18 и ЕВ79/19)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ обращает внимание на соответствующие документы и определяет порядок рассмотрения Исполкомом проекта программного бюджета. После заявления Генерального директора Исполком сможет рассмотреть его вместе с частью I письменного Введения к проекту программного бюджета и широким спектром вопросов программной политики, которые в нем затрагиваются. Затем Исполком перейдет к бюджетным и финансовым вопросам, которые отражены в части II Введения и по которым г-н Furth, помощник Генерального директора, даст предварительное разъяснение, как об этом сказано в документе ЕВ79/4. За данным обзором последует рассмотрение докладов, представленных директорами региональных бюро (пункт 8).

Следующим вопросом будут рассмотрены отдельные программные заявления и таблицы вместе с соответствующей документацией. Далее последует рассмотрение тех видов деятельности, которые требуют согласования и определения порядка первоочередности.

Обзор завершится рассмотрением таких вопросов, как непредвиденные поступления и шкала обязательных взносов. В заключение Исполком рассмотрит вопрос уровня бюджета и проект резолюции о бюджетных ассигнованиях, рекомендуемый вниманию Ассамблеи здравоохранения.

После обзора проекта программного бюджета будет подготовлен и представлен для принятия Исполкомом до завершения сессии проект доклада Исполкома Ассамблее здравоохранения.

ОБЗОР ОСНОВНЫХ НАПРАВЛЕНИЙ: пункт 7.1 повестки дня (документ РВ/88-89)

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР, представляя данный подпункт повестки дня, вспоминает притчу из Ветхого Завета, относящуюся к тем далеким временам, когда кирпичи делали из соломы. Как-то рабы перестали получать солому от царя. Он приказал им собирать солому самим, при этом они не имели права делать меньше кирпичей. Тогда рабы стали протестовать против такого решения, но царь велел им продолжать работу.

То же самое он чувствует по поводу проекта программного бюджета на финансовый период 1988-1989 гг., представленного на рассмотрение Исполнительного комитета. Обязательные взносы не поступили в распоряжение служащих Организации, и тем не менее выражается надежда, что ВОЗ будет обеспечивать тот же самый уровень программной деятельности, как и ранее, или даже более высокий. Ситуация сложилась даже хуже, чем в библейской притче. Там, по крайней мере, положение было совершенно ясным. В настоящей ситуации, однако, ожидается, что ВОЗ должна делать вид, что ничего не произошло, хотя в действительности произошли значительные изменения. Вот почему в своем письменном Введении Генеральный директор использовал выражение "призрачный программный бюджет".

ВОЗ является двойкой жертвой. Прежде всего она является жертвой своего хорошего финансового управления, которое везде полностью признается. Однако это используется в качестве оправдания для большей части просроченных взносов в ВОЗ. Вторым аспектом принесения ее в жертву является то обстоятельство, что ВОЗ, несмотря на признание ее успехов и выдающиеся свидетельства правильности ее политики и ответственного подхода к финансовым вопросам, сама оказалась в настоящий момент в трудном положении, так как она рассматривается как часть Организации Объединенных Наций. Конечно, ВОЗ является специализированным учреждением системы Организации Объединенных Наций, но она не является филиалом ООН и в связи с этим значительно отличается от таких организаций, как ЮНКТАД, ПРООН, ЮНИСЕФ, ЮНЕП. Ее программный бюджет совершенно не зависит от Организации Объединенных Наций и ее руководящих органов. Говоря об этом, он отнюдь не собирается ругать руководство Организации Объединенных Наций; он лишь показывает соответствующее положение ВОЗ в рамках системы Организации Объединенных Наций, которая на практике скорее выступает как "семья", чем "система". В своем письменном Введении Генеральный директор подчеркнул меры, которые он предпринял для того, чтобы справиться со сложившейся трудной ситуацией в ВОЗ. Теперь Исполкому предстоит рассмотреть вопрос о том, как наилучшим образом Организации выйти из сложного положения, в котором она оказалась не по собственной вине.

ВОЗ всегда первой признавала свои недостатки и пыталась их исправлять. Генеральный директор отметил эти недостатки в письменном Введении. Некоторым членам может показаться, что он был слишком резок в своих оценках. Некоторые правительства и их должностные лица могут на это обидеться. В этом случае Генеральный директор приносит свои извинения. Он высказал эти критические замечания не для того, чтобы обвинить кого-либо, а для того, чтобы еще больше укрепить фундамент ВОЗ. Такова его святая обязанность как Генерального директора этой Организации.

Хотя ВОЗ является в настоящее время высокодейственной организацией, она могла бы стать еще более эффективной, если бы государства-члены и все те, кто им служит, настойчиво и преданно претворяли бы в жизнь решения Тридцать третьей сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения и действовали бы в духе политики, принципов и программ, коллективно одобренных ВОЗ, и на деле обеспечивали бы взаимно дополняющий характер координационных, технических и сотрудничающих функций Организации. Генеральный директор пытался сделать все для того, чтобы решения Ассамблеи здравоохранения превращались из возвышенных пожеланий в реальную действительность, но он опасается, что ему недостаточно успешно удалось это. Вероятно, он проявил политическую наивность, полагая, что в этом деле можно добиться успехов. Часто думают, что для того, чтобы люди добросовестно выполняли свою работу в системе здравоохранения, их должны соответствующим образом стимулировать. Видимо, должны быть стимулы для тех государств и их служащих, которые действительно пытаются выполнить решения Ассамблеи здравоохранения и стремятся превратить сотрудничество в действенное и эффективное средство для достижения значительного роста национальных возможностей самостоятельного развития здравоохранения, что заложено в Глобальной стратегии здоровья для всех к 2000 году.

Решения Ассамблеи здравоохранения явились одним из значительных результатов изучения структур ВОЗ в свете выполнения ее функций. Такое изучение было тщательно проведено для того, чтобы убедиться в том, что Организация ведет свои дела точно в соответствии с новыми ценностями и соответствующей политической линией, которые были одобрены Ассамблеей здравоохранения. Одной из сторон исследования, принесшей пользу, явилось превращение ВОЗ в более демократическую организацию. Генеральный директор поэтому надеется, что появится возможность развернуть диалог по вопросам, которые он пытался затронуть, а также по любым другим аспектам, которых пожелают коснуться сами члены Исполкома в демократическом и свободном духе, предписываемом решениями Ассамблеи здравоохранения.

Сэр John REID благодарит Генерального директора за его откровенное введение к проекту программного бюджета. Текущее заседание Исполнительного комитета является решающим, так как Исполком сталкивается с более трудными вопросами, чем прежде, связанными со значительным предполагаемым сокращением поступлений обязательных взносов. Ситуация еще более осложняется тем, что это происходит на особо важном этапе деятельности ВОЗ по достижению цели "Здоровье для всех к 2000 г.". Поэтому Исполком должен всецело поддержать критические замечания Генерального директора относительно несправедливого принесения в жертву Всемирной организации здравоохранения.

Как отметил Генеральный директор, Организация Объединенных Наций является одной семьей. Это - большая разобшенная пестрая семья. Существует устойчивое мнение считать систему Организации Объединенных Наций как единое целое. Очевидно, что в семье Организации Объединенных Наций одни члены больше способствуют благосостоянию человечества, а у других лучшее руководство.

Как и в любой человеческой семье, здесь есть свои любимые дети и выродки. По его мнению, ВОЗ находится на вершине этого родословного дерева, как это было указано в исследовании ЮНИТАР, посвященном изучению мнения высокопоставленных дипломатов о различных членах семьи ООН. Более того, ВОЗ имеет хорошие показатели с точки зрения части ее доходов, направляемых на техническое сотрудничество на национальном уровне. Организация постоянно сталкивалась с жестокими реалиями экономического положения и вынуждена была принять ряд бюджетов с нулевым ростом в реальном выражении. Тем самым ВОЗ проявила высокое чувство ответственности, которое не нашло своего отражения в семье ООН. ВОЗ также имеет хорошие показатели по финансовому управлению. Если оценивать результаты прошедшего периода, например борьбы с оспой, Организация хорошо поработала. Еще одним достоинством Организации является умение справляться с вновь возникающими проблемами. К тому же у ВОЗ есть традиция критически относиться к своей деятельности, что нашло свое отражение в целом ряде докладов, сделанных Генеральным директором, и в настоящем документе по программному бюджету. Такой подход, подкрепляемый критическими замечаниями на Исполнительном комитете и Ассамблее здравоохранения, составляет прочную основу для любой международной организации. Все 39 лет своего существования ВОЗ светила как маяк здравомыслия на международной арене, где зачастую действовали мрачные и совершенно иррациональные силы.

Если, несмотря на все эти и многие другие обстоятельства, которые могли бы быть поставлены в заслугу ВОЗ, государства-члены не удовлетворены ее функционированием, им следует присоединиться к конструктивной самокритике своей Организации. Если кто-либо не мог выплатить свои взносы, Исполнительный комитет и Ассамблея здравоохранения проявляли терпение и понимание по отношению к тем странам, которые переживали тяжелые времена. Тем не менее, суть духа ВОЗ состоит в том, что государства-члены должны платить свои обязательные взносы в срок каждый год с тем, чтобы Организация могла получать с них проценты. Развитые и развивающиеся страны являются равнозависимыми в вопросах здравоохранения и должны поэтому сотрудничать в ВОЗ.

За рассматриваемый бюджетный период Соединенное Королевство должно будет уплатить значительно увеличенный взнос. Ни одна страна не станет приветствовать подобный факт, но понятны причины, вынуждающие увеличить размер взноса, и Соединенное Королевство будет уважать свои обязательства.

Исполнительный комитет должен выразить свое глубокое беспокойство относительно последствий одностороннего нарушения международных обязательств и серьезного отрицательного воздействия такого шага на функционирование ВОЗ. Одним из возможных решений в создавшемся положении могло бы быть следующее: страны, которые добросовестно относятся к своим финансовым обязательствам по отношению к ВОЗ, могли бы, говоря теоретически, поднять уровень своих взносов, чтобы покрыть дефицит, вызванный странами, не уплачивающими свои взносы. Однако подобное решение не может быть принято, поскольку оно повлечет за собой отказ еще большего числа стран от своих обязательств в надежде, что эти обязательства будут выполнены другими государствами-членами. Другим решением, но только частичным, явилось бы увеличение добровольных взносов в ВОЗ. Однако при этом возникает опасность, что такие взносы по всей вероятности будут увязаны с определенными программами или проектами и, таким образом, изменят приоритеты в осуществлении Глобальной стратегии здоровья для всех к 2000 году.

Пришло время обратиться к государствам-членам с просьбой провести вотум доверия по отношению к Организации. Он уверен, что ни одно из них не посчитает, что ВОЗ недостойна их поддержки. Он также в равной степени уверен, что государства-члены не проявят снисхождения к тем государствам, которые не выполняют своих финансовых обязательств перед ВОЗ, и в то же самое время продолжают пользоваться преимуществами своего членства в этой Организации. Если Организация оправдывает свое существование и государства-члены пользуются ее услугами, то она должна соответствующим образом и на должном уровне фондироваться. Исполком должен ясно об этом заявить Ассамблее здравоохранения прежде всего в своем докладе по проекту программного бюджета и, возможно, в проекте резолюции.

Задача, стоящая перед Генеральным директором и Исполкомом, является трудной. При рассмотрении проекта программного бюджета на 1988-1989 гг. основное внимание должно быть сконцентрировано на решении первоочередных вопросов, включая помощь многим слабым странам, направленную против снижения уровня здоровья их населения. Однако Организация также должна сохранять способность браться за новые проблемы по мере их возникновения, как это было, например, в случае со СПИД.

Переходя к тексту Введения Генерального директора, он говорит, что, к сожалению, все еще приходится отмечать некоторое непонимание сущности ВОЗ, по крайней мере в некоторых странах, которые до сих пор считают Организацию одним из учреждений-доноров. В пунктах 13-22 были предъявлены серьезные обвинения ко всем уровням Организации. Прямота и откровенность Генерального директора заслуживают всяческой похвалы, однако вызывает тревогу положение, о котором говорится в пункте 17: содержащееся в резолюции WNA33.17 требование к Генеральному директору и региональным директорам удовлетворять запросы правительств только в том случае, если они соответствуют политике Организации, выполняется редко или вообще не выполняется. Исполкому следует выяснить, почему эта практика до сих пор продолжается. Упомянулись также продолжающиеся нарушения порядка предоставления стипендий - хорошо известный факт в некоторых странах-реципиентах. На недостатки, упомянутые в пунктах 13-22, нельзя закрывать глаза. Конечно же, разработка финансовой политики и проведение ревизий финансов - правильные шаги, однако, если резолюции Всемирной ассамблеи здравоохранения и Исполкома будут по-прежнему нарушаться безнаказанно, мало вероятно, чтобы другие меры принесли более ощутимые результаты. Некоторые новые меры, предложенные Генеральным директором, например меры, упомянутые в пункте 27, являются конструктивными, однако Исполком, вероятно, мог бы взять на себя большую ответственность в том, что касается выяснения причин недостатков, на которые он ссылаясь. Если не принять энергичных мер по исправлению ситуации, Организацию будут справедливо критиковать за то, как она вершит свои дела. Поэтому сейчас налицо потребность в самокритике.

В пунктах 23-38 Генеральный директор сделал некоторые интересные предложения, касающиеся исправления положения. Некоторые из них, например предложения, упоминающиеся в пунктах 25-27 и 32, - представляются конструктивными и заслуживающими поддержки, однако другие противоречивы и требуют тщательного рассмотрения. Например, с выдвинутыми в пункте 28 предложениями, касающимися взаимоотношений Организации с государствами-членами, связан ряд проблем, которые можно легко увидеть в самом тексте. По мнению оратора, традиционные взаимоотношения между ВОЗ и министерствами здравоохранения должны быть эталоном, однако отдельные страны, конечно же, могут разрабатывать и другие соглашения, если сочтут, что они принесут выгоду обеим сторонам. Здесь не может быть стандартного решения, и упомянутые взаимоотношения следует рассматривать с позиций разных стран.

В пункте 29 Генеральный директор поднимает вопрос о соотношении между специалистами общего и технического профиля при наборе сотрудников в региональные учреждения. Доводы в пользу усиления управленческой роли в области технического сотрудничества на региональном уровне заслуживают одобрения, однако на этом уровне важно также сохранить определенный технический потенциал, по крайней мере, в некоторых областях, с тем чтобы не утратить доверия к Организации. Следует найти наилучшее соотношение между экспертами различных профилей в штаб-квартире и регионах, которое, несомненно, будет изменяться с течением времени.

Чрезвычайно интересным является предложение, сделанное в пункте 30. Оратор согласен с тем, что степень влияния Организации зависит от успешного осуществления ею глобальных программ, и меры по усилению ее возможностей в этой области заслуживают всяческой поддержки.

В пункте 31 говорится об изучении вопроса о том, следует ли ВОЗ продолжать участвовать в мероприятиях Организации Объединенных Наций, выходящих за рамки ее уставных полномочий. Такой подход необходимо поддерживать в принципе, хотя возможно потребуются дополнительная информация о характере некоторых из таких мероприятий.

В пункте 38 упоминается инициатива по усилению роли ВОЗ в пропаганде здоровья. Оратор выражает с этим свое согласие и надеется, что меры в этом направлении будут способствовать созданию лучшего представления об Организации среди населения. В ряде областей ВОЗ играла ключевую роль, однако некоторым областям уделялось неза заслуженное внимание. Оратор не является сторонником сужения сферы деятельности, но считает, что Организации нужна большая специализация.

Что же касается распределения бюджетных ассигнований между основными разделами расходов, показанного в таблице на с. 15 английского текста, то сравнить процентные соотношения основных разделов расходов к общей сумме бюджета в 1986-1987 гг. с соответствующими процентными соотношениями в проекте бюджета на 1988-1989 гг. невозможно. Однако, если все же посмотреть процентные соотношения в левой колонке, то обнаружится, что процентное соотношение ассигнований, выделяемых на развитие инфраструктуры системы здравоохранения, которые оратор считает главной приоритетной областью, уменьшается. Этот вопрос необходимо прояснить.

Д-р KOINANGE выражает уверенность в том, что прения Исполкома будут отличаться той же откровенностью, которую Генеральный директор столь наглядно продемонстрировал в своих вступительных замечаниях. Организация переживает трудный этап. Однако Исполком должен утвердить программный бюджет ВОЗ до конца текущей сессии. Сделать это будет нелегко, однако, учитывая подробную информацию, представленную Генеральным директором в его Введении и последующих замечаниях по программе, верится в то, что члены Исполкома найдут нужный и обоснованный выход из чрезвычайно трудной ситуации, в которой оказалась Организация.

Оратор не разделяет мнения, что финансовый кризис ВОЗ является кризисом доверия. Некоторые государства-члены переживают такой же, если не гораздо более тяжелый финансовый кризис. Следовательно, данная ситуация является отражением экономических трудностей, испытываемых многими государствами-членами.

Оратор хотел бы присоединиться к предложениям, выдвинутым Генеральным директором во Введении, в частности к предложениям, содержащимся в пунктах 38-40, а также предложениям по бюджетным и финансовым аспектам, столь квалифицированно представленным в пунктах 43-51.

Профессор ИСАКОВ говорит, что он с большим вниманием изучил Введение к проекту программного бюджета, в котором Генеральный директор, как обычно, поднял очень много принципиальных вопросов политики и финансового положения Организации.

Уже неоднократно с тревогой высказывалась мысль о некотором кризисе доверия к Организации. Однако оратору представляется, что это не совсем так, поскольку подавляющее большинство делегатов выражали свою полную поддержку Организации и отмечали рост ее международного авторитета, особенно в последние годы. Этому в значительной мере способствует успешное выполнение Организацией своих уставных функций и обязательств как в том, что касается ее взаимоотношений с Организацией Объединенных Наций, так и в том, что касается ее функций в области здравоохранения. Не вызывает сомнения, что только скоординированные действия специализированных учреждений помогут найти правильные ответы на все многообразие мировых проблем в области здравоохранения. История деятельности Организации свидетельствует о том, что она быстро и эффективно реагировала на возникающие новые проблемы здравоохранения в мире и находила оптимальные способы действия. Большая заслуга в этом принадлежит лично Генеральному директору.

По его мнению, причины современного трудного положения заключаются в невыполнении рядом государств-членов своих уставных обязательств. Оратор согласен с сэром John Reid, относительно причин такого невыполнения, каковыми являются, с одной стороны, экономические трудности, а с другой - односторонние решения. Конечно же, такое положение дел не может не сказаться отрицательно на мероприятиях ВОЗ как в текущем двухлетнем периоде, так и в течение 1988-1989 гг., и оратор вполне разделяет глубокую озабоченность Генерального директора в этом отношении. Он понимает, что в таких обстоятельствах Генеральный директор был вынужден сократить выполнение программного бюджета 1986-1987 гг.; что это решение было логичным и полностью оправданным и что это было единственно возможной мерой. Хотя СССР воздержался при голосовании по бюджету на 1986-1987 гг., исходя из позиции, направленной на его стабилизацию, тем не менее он полностью выплатил свой взнос за 1986 г.

Оратор согласен с выводами, сделанными Генеральным директором на основе опыта проведения первой оценки хода осуществления стратегии достижения здоровья для всех, но при этом хотел бы подчеркнуть, что вполне очевидно, что успех зависит от решения всего комплекса проблем, в частности проблем социально-экономического плана, и в немалой степени - от сохранения и укрепления мира. К сожалению, многие страны вынуждены направлять свои ресурсы не на нужды здравоохранения, а в другие области. С другой стороны, оратор выражает удовлетворение, что многочисленные мероприятия, осуществленные ВОЗ в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, получают высокую оценку.

Задачи, поставленные Генеральным директором на 1988-1989 гг., и прежде всего цель номер 3, направленная на то, чтобы обеспечить надлежащее управление всеми видами технического сотрудничества, заслуживают самой энергичной поддержки. Особое внимание следует уделить надлежащему выполнению резолюции WNA33.17, и оратор выразит согласие с Генеральным директором в том, что касается необходимости более тщательного контроля и рационального управления имеющимися ресурсами, как это определено в программном бюджете.

На более позднем этапе представится возможность прокомментировать часть II и процентное распределение ассигнований по основным направлениям деятельности; выступающий уже теперь поддерживает основные положения, хотя в свое время он, возможно, подробно остановится на разделе II.

Д-р GRECH считает, что представленное Генеральным директором Введение к проекту программного бюджета вселяет надежды и внушает беспокойство в контексте общей представленной перспективы решения основных вопросов здравоохранения во всем мире. В ходе одной дискуссии трудно дать всестороннюю и самокритичную оценку деятельности Организации и составить о ней представление, поэтому выступающий не будет останавливаться на ее многочисленных достижениях в прошлом, к которым относятся растущее во всем мире движение за достижение здоровья для всех и реальное осознание необходимости сократить разрыв между Севером и Югом в социальном развитии. Однако оратор желает коснуться двух аспектов Введения, вызывающих озабоченность.

Каждый, несомненно, согласится с доводом Генерального директора о том, что ВОЗ следует оценивать по ее собственным достижениям. Никакого кризиса доверия в Организации, разумеется, быть не должно. Все государства-члены, представленные в высших форумах, должны открыто заявить о решимости ВОЗ навести порядок в собственном доме в рамках системы Организации Объединенных Наций. Тем не менее, оратор опасается, что наиболее тяжкие обвинения в потоке сокрушительной критики направлены в адрес государств, выплачивающих наибольшие взносы. Если считать, что недоверие к ВОЗ выражается в задержках или невыплате обязательных взносов некоторыми государствами-членами, то оратор поддерживает мнение Генерального директора, состоящее в том, что если Организация полна энтузиазма и готовности пережить финансовые невзгоды в текущем двухгодичном периоде, то это только поощряет эти страны. Где-то необходимо установить предел, и оратор, возможно, вернется к этой теме при обсуждении на Исполкоме вопроса о непредвиденных поступлениях.

Что касается вопроса плохого руководства техническим сотрудничеством, выступающий полагает, что средство исправить положение доступно. Региональные бюро и их директора должны добиваться такого положения, при котором ресурсы ВОЗ использовались бы государствами-членами наилучшим образом, чтобы эта помощь направлялась на укрепление инфраструктуры здравоохранения развивающихся стран и чтобы подготовка кадров и назначение стипендий проводились в соответствии с региональной стратегией в области здравоохранения. Несомненно, подобная ответственность — тонкий вопрос, ибо иногда затруднительно противиться планам престижного характера, разрабатываемым в политических сферах. Тем не менее, благодаря механизмам контроля и управления, а также благодаря полномочиям, которыми их наделяет Всемирная ассамблея здравоохранения, директора региональных бюро занимают прочное положение, и оратор уверен, что они окажутся на высоте положения.

Оратор одобряет цели на 1988-1989 гг., изложенные в пункте 34 Введения.

Г-н BOYER (заместитель д-ра Young) говорит, что д-р Young сожалеет о том, что не может присутствовать; он примет участие в заседаниях на следующей неделе.

Выступающий приветствует возможность высказать соображения по поводу представленного Генеральным директором Введения к проекту программного бюджета, а также в отношении его замечаний, высказанных при открытии сессии. Как всегда, мысли, высказанные Генеральным директором, носили побудительный и стимулирующий характер. Вместе с тем, у Генерального директора вызывает разочарование явление, которое можно охарактеризовать как недостаток готовности руководящих органов или государств — членов Организации противостоять трудностям, непосредственно возникающим на их пути. По этой причине Исполкому надлежит принять вызов и обратиться к некоторым из наиболее неотложных вопросов, которые затронул Генеральный директор. Хотя оратор понимает, что финансирование бюджета будет обсуждаться на более позднем этапе, он полагает, что полезно высказать некоторые предварительные замечания в отношении финансирования в связи с представленным Генеральным директором Введением, в особенности имея в виду тот факт, что Генеральный директор только что сам затронул этот вопрос.

Оратор хотел бы подчеркнуть с самого начала, что ВОЗ проявляла в прошлом ответственный подход к финансовым вопросам и что Генеральный директор может с полным основанием гордиться этим фактом. Генеральный директор прав, говоря, что ВОЗ открыто признает свои недостатки, что не всегда характерно для учреждений системы Организации Объединенных Наций; что ВОЗ часто добровольно и по своей инициативе принимала меры, ведущие к большей экономии и эффективности; что Организация поддерживала инициативы, направленные на экономию средств, исходящие от государств-членов, в особенности тех, кто платит наиболее крупные взносы. Другие учреждения, включая Организацию Объединенных Наций, напротив, нужно было подталкивать, подстегивать, угрожать им и даже наносить ущерб, чтобы привлечь внимание их членов на необходимость принятия мер.

Управление ресурсами ВОЗ, включая создание значительных резервов наличных средств, и разработка такого механизма, как непредвиденные поступления, позволили ВОЗ уберечь программы, утвержденные Всемирной ассамблеей здравоохранения, от непредсказуемых и значительных колебаний обменных курсов валют, а также от последствий задержки выплаты обязательных взносов. Оратор считает, что это следует принять во внимание при обсуждении нынешних проблем.

В условиях, имевших место в недавнее время в стране, которую оратор знает хорошо, средства, предназначавшиеся для выплаты взносов в 46 международных организаций, включая ВОЗ, оказались гораздо ниже суммы, необходимой для покрытия этих взносов. Это вызвало необходимость принятия решений относительно того, какому учреждению платить, когда и сколько. Фактически вопрос в конечном итоге заключался в том, какие учреждения будут вынуждены прекратить свою деятельность вследствие непоступления взносов и какие учреждения могли бы продолжать свою деятельность благодаря действию собственных защитных механизмов. Весь ход событий показал, что ВОЗ проявила себя как одно из самых сильных в финансовом отношении учреждений системы Организации Объединенных Наций. Таким образом, тот факт, что большую часть ограниченных фондов пришлось первоначально направить в другие учреждения Организации Объединенных Наций, испытывающих более серьезные финансовые затруднения, а выплата взносов в ВОЗ была отложена, следует рассматривать не как признак негативного отношения к ВОЗ, а скорее как признание финансовой устойчивости этого учреждения.

Однако это не означает, что ВОЗ не испытывает финансовых трудностей. При изучении неотложных проблем следует принимать во внимание все необходимые факторы. Вопрос не в том, что одна из стран, выплачивающих наибольшие взносы, задержала их выплату. Вскоре будет получен доклад об уплате взносов, и если в нем найдет отражение обычное положение дел, то доклад будет являть собой достойное сожаления свидетельство того, что около 50 государств-членов, то есть почти одна треть их, не выплатили даже части своих взносов за 1986 г. и что, видимо, свыше 10 государств-членов не уплатили свои взносы более чем за два года.

С каждым годом общее положение с уплатой взносов ухудшается. Создается впечатление, что многие страны полагают, будто программную деятельность ВОЗ можно продолжать в любых условиях и что могут сохраняться обязательства в отношении расходов без соответствующих доходов. Хотя оратор признает, что он не уполномочен рассуждать относительно порядка уплаты взносов другими странами, факты очевидны; нет сомнения в том, что в конечном счете такая позиция не имеет под собой финансовой основы. Средства, обеспечивающие программы ВОЗ, не растут на деревьях, и, как ранее выразился Генеральный директор, нельзя делать кирпичи, не имея соломки. Хотя оратор сожалеет, что перед лицом нынешних трудностей Генеральный директор счел необходимым установить замораживание расходов в сумме 35 млн. долл. США на программную деятельность в течение 1986-1987 гг. и предложить аналогичное замораживание в 50 млн. долл. США на 1988-1989 гг., необходимо сказать, что Генеральный директор проявил при этом благоразумие. Оратор отмечает, что в пункте 4 Введения Генеральный директор намекает, что он планирует "далеко идущие структурные изменения", которые помогут защитить проводимые на уровне страны мероприятия от сокращений в осуществлении программ. Хотелось бы услышать дополнительные разъяснения по этому вопросу.

Приятно, что предложения, представленные Исполкому, не предусматривают какого-либо реального роста, и Исполком, по-видимому, будет вынужден прийти к выводу, что вследствие колебаний обменного курса сохранение прежнего уровня ведет к увеличению роста расходов более чем на 9,7%. Как Генеральный директор указал в пункте 46, государства-члены оставались в выигрыше вследствие благоприятных обменных курсов в ходе исполнения трех последних двухгодичных бюджетов с 1982 по 1987 гг., однако теперь приходится сталкиваться с противоположным явлением. Оратор считает, что необходимы дополнительные пояснения в отношении увеличения расходов на 7,6%, что представляется значительной цифрой в условиях быстро сокращающейся инфляции, и следует изучить лучшие пути покрытия некоторых из этих расходов.

Трудно будет утвердить общее предлагаемое увеличение бюджета на 17,23% на период 1988-1989 гг., в особенности принимая во внимание тот факт, что предыдущий бюджет на 1986-1987 гг. был увеличен лишь на 4,46%. Проблема увеличения бюджета носит крайне сложный характер, что нашло отражение в новом бюджетном документе. Если многие государства-члены испытывают трудности с выплатой своих обязательных взносов, то Исполкому следует очень тщательно рассмотреть предложение, в соответствии с которым государствам-членам предлагается увеличить взносы на 31%, что представляет собой почти астрономическую цифру. Выступающий выражает озабоченность по поводу предложения о том, что для финансирования бюджета не будут использоваться непредвиденные поступления. Учитывая наличие почти 50 млн. долл. США, которые могли бы использоваться для содействия финансированию бюджета, предложение о непредвиденных поступлениях является

реальным фактором, который поможет государствам-членам согласиться с увеличением взносов на 31%. Оратор полагает, что это соображение необходимо тщательно рассмотреть на нынешней сессии Исполкома.

Касаясь ряда других вопросов, затронутых Генеральным директором во Введении, выступающий говорит, что Генеральный директор вправе гордиться количеством стран, которые серьезно подошли к оценке своих национальных стратегий по достижению здоровья для всех, как это отмечено в пункте 7. Генеральный директор правильно говорит, что стратегия ВОЗ приносит пользу наиболее благополучным странам и что они вполне могут пользоваться целями ВОЗ более эффективно в процессе руководства своими системами здравоохранения.

Выступающий соглашается, что ВОЗ положила хорошее начало в дело вовлечения университетов и неправительственных организаций в процесс осуществления цели достижения здоровья для всех. Однако Генеральный директор также правильно подчеркивает необходимость дальнейших творческих усилий для расширения и усиления этой работы. Необходимо поощрять любые круги мирового сообщества, которые могут способствовать делу осуществления цели достижения здоровья для всех, включая университеты, ассоциации специалистов, местные группы общественности, школы, частные некоммерческие организации, финансовые и филантропические учреждения и банки и даже деловые круги. Ограниченные государственные ресурсы необходимо дополнять другими источниками финансирования программ здравоохранения. Людей, которые могут платить за медико-санитарную помощь, необходимо поощрять это делать, с тем чтобы государственные ресурсы могли быть направлены наиболее нуждающимся. Необходимо более энергично поощрять среди правительств межсекторальный подход, который для них является, по-видимому, очень трудным понятием и который они принимают с трудом, потому что здравоохранение и процесс развития общества являются частями единого целого.

Оратор одобряет высказывание, сделанное Генеральным директором в пунктах 15-18 о том, что слишком много стран еще считают ВОЗ одним из многих учреждений-доноров и неправильно понимают цели ВОЗ и ту пользу, которую Организация приносит, особенно в отношении развития систем управления службами здравоохранения. Замечания в пункте 17, относящиеся к "перечням потребностей" кажутся особенно уместными. Больше всего необходимо, как указывает Генеральный директор, укреплять инфраструктуру здравоохранения в развивающихся странах и тем не менее слишком много стран, по-видимому, уделяют недостаточное внимание этому; когда развитию инфраструктуры здравоохранения уделяется достаточное внимание, это не приводит к немедленной отдаче, но имеет огромные далеко идущие последствия. Оратор выразил сожаление по поводу того, что, судя по ассигнованиям в проекте программного бюджета на 1988-1989 гг., этому аспекту не уделено должного внимания, о чем Генеральный директор говорит так решительно и на что ссылается сэр John Reid.

В пункте 27 Генеральный директор говорит о возможности выделения денежных средств странам в том случае, если страна в прошлом строго проводила в жизнь политику ВОЗ и правильно использовала ее ресурсы. Оратору представляется, что эта идея уже проводится в жизнь; так ли это?

Финансовая ревизия программной деятельности и финансовой политики представляется наиболее полезным новшеством в ВОЗ, и он надеется, что такая практика будет продолжена. Он положительно отзываясь о замечаниях, содержащихся в пункте 25 относительно того, что региональные директора должны выступать в качестве *alter ego* Генерального директора при проведении в жизнь директивных решений Всемирной ассамблеи здравоохранения, а также о содержащемся в пункте 29 предложении провести тщательный анализ работы региональных бюро. Потребность в этом анализе не означает неуважения к региональным бюро; этот анализ следует понимать как попытку международных руководящих органов обеспечить наиболее эффективное использование ограниченных ресурсов своих организаций.

Оратор высказывает одобрение введению сметных обязательств, касающихся политики в отношении региональных программных бюджетов, хотя ему было неизвестно о каком-либо конкретном влиянии, которое они оказали на разработку нового программного бюджета, который обсуждают члены Исполкома. Ему также неизвестно о каких-либо серьезных шагах, предпринятых каким-либо региональным комитетом, чтобы добиться такого положения, при котором отдельные государства-члены несли ответственность перед региональным комитетом в отношении использования ими ресурсов ВОЗ. Он хотел бы узнать больше о том, как эта инициатива проводится в жизнь.

Одной из последних проблем, достойных изучения, является высказанная в пункте 31 жалоба Генерального директора на то, что Всемирную организацию здравоохранения часто просят принять участие в деятельности Организации Объединенных Наций, которая не имеет отношения к уставным обязанностям ВОЗ. Это вопрос, который требует серьезного внимания.

Перед Исполкомом таким образом стоит ряд важных проблем. Как было отмечено Генеральным директором в пункте 52, некоторые наиболее замечательные успехи человечества были достигнуты в условиях крайне неблагоприятной обстановки. Нынешняя ситуация должна соответственно восприниматься не как препятствие, а скорее как возможность и стремление укрепить Организацию. Он присоединяется к пожеланиям Генерального директора в том, чтобы эта цель была достигнута.

Д-р ВРАСНО ОНА выразил восхищение той объективностью, с которой Генеральный директор добился решения вопроса о перераспределении расходов.

Внос страны, которую он хорошо знает, поступит в Организацию в ближайшее время. Страны, которые по какой-то причине задерживают свои взносы, не несут единолично ответственность за сокращение бюджета. Выступающий выражает убеждение в том, что бюджеты должны показывать постоянную тенденцию к некоторому увеличению ввиду огромных проблем в области здравоохранения в мире. Поэтому большое сожаление вызывает тот факт, что колебания курса доллара США могут потенциально привести к губительным последствиям для бюджета малых стран, отнюдь не по их вине.

В Латинской Америке есть страны, включая его собственную страну, которые прилагают усилия к тому, чтобы выделить значительные средства на нужды здравоохранения в своих национальных бюджетах и которые добровольно сокращают свои военные расходы. Цель нынешней встречи как раз в том и состоит, чтобы дать больший импульс развитию этого движения, поскольку здравоохранение является гуманитарным, а не политическим вопросом. В то же время другие страны постоянно увеличивают свои расходы на вооружение. Они могли бы сделать больше в деле оказания помощи нуждающимся странам. В настоящее время страны, где положение со здравоохранением неблагоприятно, а именно наиболее бедные страны из третьего мира, не определяют развитие мировой экономики.

Генеральный директор приложил достойные похвалы усилия упорядочить бюджет, чтобы как можно меньше сокращать приоритетные программы. Источники финансирования - вот важный вопрос, который следует рассмотреть. Есть страны, которым приходится увеличить свои взносы ввиду обесценения их валюты, что произошло не по их вине. Другие страны находятся экономически в более выгодном положении. Оратор призывает задуматься над тем, что вопреки здравому смыслу деньги, расходуемые на одну атомную подводную лодку, например, могут быть использованы для вакцинации 10 миллионов детей. То, что он говорит не ново, но какое-то решение должно быть найдено с тем, чтобы покончить с необходимостью бесконечно сокращать программы ВОЗ, в то время как многие проблемы здравоохранения остаются нерешенными.

Г-н SONG Yunfu как новый член Исполкома, обещает сотрудничать с другими членами в деле обеспечения успеха его работы. Ознакомившись с Введением Генерального директора к проекту программного бюджета и заслушав его выступление, он признает, что ВОЗ находится в трудном финансовом положении, явившемся следствием недополучения обязательных взносов. Он признает, что хотя ВОЗ является специализированным учреждением Организации Объединенных Наций, ее нельзя отождествлять с этой организацией или рассматривать в том же аспекте. ВОЗ успешно выполняет задачу, возложенную на нее, и вносит большой вклад в дело улучшения здоровья людей, успешно проводя борьбу с болезнями. Искоренение оспы является одним из примеров. ВОЗ постоянно и по собственной инициативе улучшает эффективность и действенность своих методов работы и стремится максимально использовать свои ресурсы.

Генеральный директор признает недостатки Организации и рекомендует меры для их исправления, такие как более интенсивный диалог между Организацией и государствами - членами ВОЗ. Генеральный директор правильно рекомендует более широкие контакты с секторами, помимо министерств здравоохранения, в различных странах. Усилия ВОЗ в этом отношении достойны похвалы.

В отношении ВОЗ нет кризиса доверия. Алма-Атинская конференция определила первичную медико-санитарную помощь как главное средство достижения цели здоровья для всех к 2000 г.; в текущем десятилетии успехи ВОЗ ясны всем. В этом отношении успешное выполнение Седьмой общей программы работы заслуживает особого внимания.

Восемь целей, перечисленных в пункте 34 Введения Генерального директора, вполне реальны и целесообразны. Нужно надеяться, что ВОЗ будет продолжать выполнять свои нынешние программы и основные направления деятельности в стремлении достичь цели - здоровье для всех к 2000 году. Позиция, занятая некоторыми государствами - членами ВОЗ в отношении технической помощи - рассматривая ее как форму помощи - неправильна. Более того, члены ВОЗ должны рассматривать взносы не как дар, а как долг. Трудное внутреннее финансовое положение не должно использоваться как предлог для невыполнения обязательства выплачивать взносы. Члены ВОЗ ставят свои задачи коллективно, и поэтому их долг выполнять принятые обязательства.

Д-р HAPSARA с похвалой отзываясь о глубокой оценке результатов работы в прошлом и стоящих проблемах, а также о всеобъемлющих предложениях, содержащихся в проекте программного бюджета на финансовый период 1988-1989 гг., которые были разработаны в условиях финансовых трудностей. Поскольку здравоохранение во многих случаях включается в планы государственного развития, экономические трудности, испытываемые многими странами, естественно, оказывают влияние на развитие национального здравоохранения. Несмотря на то, что многие развивающиеся страны прилагают значительные усилия с целью исправить создавшуюся ситуацию, их положение остается критическим; необходимо дальнейшее прямое или косвенное содействие со стороны ВОЗ.

Многие страны выявили области деятельности на основе оценки стратегии достижения здоровья для всех; залогом успеха является непоколебимая политическая решимость и руководство, а также надежные методы управления. Необходимо приложить значительные усилия с целью повышения заинтересованности работников здравоохранения и неправительственных организаций. Следует шире развернуть исследования по актуальным проблемам, касающимся здоровья для всех. В особенности необходимы значительные ресурсы для оказания помощи наименее развитым странам. Выступающий соглашается с тем, что необходимо добиться того, чтобы люди во всех странах глубоко осознали, что благоприятно и что вредно для их здоровья, с тем чтобы они могли принять необходимые меры (пункт 10 Введения).

Выступающий считает, что доклады директоров региональных бюро можно успешно использовать при оценке программного бюджета ВОЗ в период Седьмой общей программы работы. Он соглашается с пунктами 15 и 16 Введения Генерального директора о том, что ВОЗ еще не удалось развернуть активную деятельность в области технического сотрудничества, однако возникает вопрос - почему? На основе его наблюдений некоторых стран, в деятельности которых наблюдается определенный прогресс, ответ, по всей вероятности, заключается в ослаблении технического сотрудничества ВОЗ или поддержки, которые необходимо организовать более четко. Необходимо помнить, что одним из наиболее важных факторов является то, что многие страны в настоящее время переориентировали свои стратегии, заботясь не столько о росте, сколько об удовлетворении насущных потребностей населения и ставя во главу угла заботу о человеке. При осуществлении технического сотрудничества следует полностью учитывать конкретные социально-культурные особенности населения. Докладчик уверен, что ВОЗ успешно осуществит свои задачи, если будет руководствоваться этими идеями.

Прежде чем анализировать пункты 23-42 Введения, отражающие задачи на период 1988-1989 гг. и дальнейшую перспективу, необходимо иметь в виду некоторые основополагающие факторы, так как именно они являют собой основу действенного, всеобъемлющего и реалистического программного бюджета. Существующее неравенство в состоянии здравоохранения населения является общей проблемой всех стран, и необходимо коренным образом изменить такое положение; правительства несут ответственность за состояние здоровья населения в своих странах; странам необходимо добиваться самообеспечения в вопросах здравоохранения; мировые ресурсы должны использоваться лучше и полнее для дальнейшего развития здравоохранения. Выступающий выражает свое согласие по поводу пункта 24, согласно которому роль ВОЗ в пропаганде здравоохранения должна быть существенно усилена. В этой связи образование и информация по вопросам здравоохранения должны иметь приоритетное значение, следует также как можно интенсивнее продолжать подготовку лидеров движения за достижение здоровья для всех. Следует укреплять инфраструктуру здравоохранения, совершенствуя методы управления системой здравоохранения, основанной на первичной медико-санитарной помощи. Особенно это актуально для управления на районном уровне. На всех уровнях руководства ВОЗ необходимо укреплять систему управления в области технического сотрудничества.

В сфере подготовки кадров здравоохранения задачей первостепенной важности является подготовка работников здравоохранения, а также подготовка решающего числа руководителей движения за достижение здоровья для всех, о которых уже упоминалось, а также переориентация медицинских специалистов различного профиля.

При развитии медицинской науки и технологии усилия должны быть сконцентрированы на исследованиях по социальным вопросам и технологии здравоохранения в таких областях, как, например, производство вакцин. Должны быть использованы все возможные источники финансирования, включая альтернативные формы финансирования и частный сектор. Особую значимость приобретает оптимальное использование существующих ресурсов. Учитывая современное положение, предложения по вопросам бюджета и финансирования, обсуждаемые Исполнительным комитетом, имеют целесообразный характер. Важно, чтобы наименее развитые страны получали существенную поддержку, в частности со стороны более обеспеченных стран.

Ссылаясь на замечание, содержащееся в пункте 28, о том, что ВОЗ должна более широко осуществлять свои права на осуществление сотрудничества со всеми соответствующими секторами, а не только с министерствами здравоохранения, выступающий указывает, что развивающиеся страны не представляют собой однородную группу, что поэтому здесь необходимо применять целый ряд разнообразных методов и механизмов. Предпринимались ли какие-либо инициативы в этом направлении? В заключение выступающий выражает уверенность, что благодаря мудрости, динамизму и проицательности ВОЗ и государства-члены смогут достигнуть общей цели.

Д-р BELLA выражает благодарность Генеральному директору за его откровенный анализ сложившегося положения, который помог внести ясность в обсуждаемые вопросы. Все сказанное Генеральным директором было выслушано с должным вниманием, и он может быть уверен в том, что между некоторыми странами и ВОЗ нет кризиса доверия. Выступающий добавляет, что если взнос от Кот-Дивуар еще не поступил, его получают в самом ближайшем будущем.

Д-р VAN WEST-CHARLES говорит, что в настоящее время признано, что здравоохранение имеет непосредственное значение для общего процесса развития всех государств-членов. ВОЗ несет всемирную ответственность за обеспечение санитарного состояния окружающей среды. Неадекватность подходов к здравоохранению была подтверждена на Алма-Атинской конференции. Одновременно обострился международный экономический кризис, затронувший все страны. Тем не менее, неспособность некоторых стран выплатить обязательные взносы не отражает, по мнению выступающего, кризиса доверия в Организации. Продолжавшееся участие всех государств-членов в работе ВОЗ свидетельствует об их поддержке Организации.

Многие страны сталкиваются с проблемами управления. ВОЗ должна играть более сильную роль, в особенности через свои региональные бюро, помогая им направлять средства на развитие здравоохранения, используя новый подход, основанный на принципах первичной медико-санитарной помощи. В противном случае мировой общественности придется оказывать большую помощь в деле преодоления конкретных кризисов, таких как недавний голод в Африке. Следовательно, несмотря на трудности некоторых стран при уплате взносов, глобальная ответственность ВОЗ в деле исправления создавшегося положения и оказания помощи этим странам должна быть сохранена. Многие страны, которые отступили от традиционного экономического курса, нашли поистине творческие решения.

Выступающий одобряет поставленные на 1988-1989 гг. задачи, особенно в отношении региональных бюро, которые должны усилить свою роль и внести больший вклад в работу с государствами-членами в регионах. Необходимо развивать диалог между государствами-членами для решения финансовых проблем, что даст возможность им осуществлять свои программы здравоохранения. Нельзя рассматривать ВОЗ только как агентство-донор, но прежде всего как орган руководства в процессе развития здравоохранения во всем мире. Эта задача должна быть решена рационально, путем оказания помощи странам, имеющим задолженности по финансовым обязательствам. Что касается предложений по бюджету, то необходимо превратить их из "призрачных" в реальные. Эту задачу можно решить, проявив необходимую решимость.

Д-р QUIJANO присоединяется к похвалам, высказанным в адрес Генерального директора относительно его Введения к проекту программного бюджета. Несмотря на то, что существующая ситуация не может рассматриваться оптимистически, некоторые предложенные решения могли бы оказаться довольно действенными. Во всей системе Организации Объединенных Наций признается, что ВОЗ всегда сама стремилась решать свои проблемы самокритично и продуктивно.

Экстренные меры, предложенные Генеральным директором, а именно: предварительное сокращение ассигнований на исполнение программного бюджета, составляющее 35 милл. долл. США, что составляет 6% от регулярного бюджета, создают предпосылки если не для оптимизма, то хотя бы для меньшего пессимизма. Неспособность некоторых стран выполнять свои обязательства в отношении взносов не следует рассматривать слишком мрачно. Выступающий с удовлетворением отмечает,

что Мексика уже внесла полностью взнос за 1986 г. - сумму, эквивалентную стоимости 180 000 баррелей нефти, что в настоящее время сравнимо с 380 000 баррелей нефти. Некоторые страны пострадали от изменений обменного курса, тогда как некоторые европейские страны, например Швейцария, смогли компенсировать взносы в долларах за счет увеличения цены экспорта; другие же страны существенно пострадали за последние четыре года в результате возросшей девальвации песо.

Вопросы, поднятые Генеральным директором в его Введении, будут обсуждаться Исполнительным комитетом в ближайшие несколько дней. Со своей стороны, страны должны взять на себя ответственность в вопросах уплаты своих взносов и прежде всего должны воспользоваться преимуществами технического сотрудничества. Имеющиеся фонды следует тратить не на "призрачные", а на реальные и эффективные программы.

Проф. GIRARD с удовлетворением отмечает, что во Введении Генеральный директор не только анализирует финансовый кризис, но и выдвигает предложения по его преодолению. Но, по его мнению, финансовый кризис ни в коей мере не означает кризиса доверия. Франция регулярно, каждый год, выплачивает свои взносы и в этом году она также выплатит свой взнос в январе. При этом его страна полагается на прекрасное руководство Организацией и в дальнейшем на ее высокие идеалы.

Однако нельзя отрицать, что финансовый кризис действительно существует; он возник в основном в связи с неуплатой государствами-членами своих взносов в течение назначенного срока. Вероятно, трудно будет поднять "потолок" для непредвиденных поступлений, чтобы как-то компенсировать неуплату взносов по вине некоторых государств-членов. Если все же такое решение будет принято, то придется соблюдать некоторые условия. Он вернется к этому вопросу позже, но в целом его позиция совпадает с мудрыми замечаниями сэра John Reid.

Д-р DIALLO поддерживает ранее выступивших ораторов, особенно выступление д-ра Bella, и полностью соглашается с Генеральным директором. Африканский регион больше, чем другие регионы, нуждается в ВОЗ и высоко оценивает помощь Организации, оказываемую системам здравоохранения африканских стран. Гвинея намерена по-прежнему своевременно выплачивать свои взносы.

Д-р MARUPING говорит, что многие развивающиеся страны с более слабой экономикой испытывают чувство растерянности, когда они пытаются решить свои проблемы; преодолеть это чувство растерянности помогают оптимизм и дух новаторства. Для того, чтобы вся семья ВОЗ выжила, каждый член этой семьи должен выполнять свои обязательства. Именно сейчас долг Исполкома поддерживать Генерального директора в его усилиях по сохранению Организации на верном пути и по обеспечению развития доброкачественных услуг, предоставляемых службами здравоохранения, что является составной частью мандатной деятельности Организации. В условиях переживаемого кризиса еще более необходимо, чтобы региональное руководство оптимально использовало все имеющиеся ресурсы, а государства-члены уплатили свои обязательные взносы.

Многие развивающиеся страны предпринимают большие усилия для укрепления своей системы здравоохранения, и Организация продолжает предоставлять им столь необходимую помощь и руководство. Многие страны, находящиеся в неблагоприятных условиях, пытаются улучшить управление финансами и рационально использовать свои ресурсы с помощью таких средств, как техническое сотрудничество, и этот факт обнадеживает.

Своевременная уплата взносов государствами-членами будет способствовать обеспечению их коллективного выживания, и страны должны сделать все возможное, чтобы выполнить свои обязательства в этом отношении.

Д-р SAMANOR соглашается с тем, что финансовый кризис, переживаемый Организацией, не следует рассматривать как кризис доверия к ВОЗ или к методам управления Организацией, а, скорее, как отражение серьезной экономической ситуации, сложившейся во многих странах, особенно в развивающихся. ВОЗ должна сохранить свою нынешнюю весьма эффективную структуру управления финансами и должна продолжать ориентировать политику развития здравоохранения во всех государствах-членах, оказывая им помощь в разработке программ. Со своей стороны, страны должны оказывать максимальную поддержку работе Организации. Для того, чтобы ВОЗ могла в полной мере выполнять свой мандат, ей следует обеспечить поддержку даже тех стран, которые испытывают серьезные финансовые проблемы. Хотя эта задача будет довольно трудной, нынешний программный бюджет должен учитывать эти потребности Организации.

Д-р LARIVIERE (заместитель д-ра Law) присоединяется к выступавшим, которые выразили доверие Генеральному директору и приверженность возвышенным идеалам Организации, и настоятельно призывает государства-члены выполнять свои обязательства. Конкретным доказательством веры в Организацию будут являться конкретные меры по уплате взносов в кратчайшие сроки.

Сэр John Reid в своем выступлении отметил необходимость продолжать со стороны ВОЗ более активно выступать в качестве всемирного пропагандиста здоровья. С годами деятельность Организации постепенно стала охватывать не только ограниченный круг специалистов здравоохранения, но и более широкие слои населения. Поэтому ВОЗ должна доносить результаты своей работы до других секторов, кроме сектора здравоохранения, например, до политических деятелей и отдельных представителей общественности. Хотя это вряд ли поможет быстро решить проблемы Организации, такое сотрудничество может исключить повторение подобных проблем в будущем.

Д-р MARKIDES благодарит Генерального директора за его Введение к проекту программного бюджета, особенно за его смелость назвать проект программного бюджета "призрачным". Выступающий также не видит кризиса доверия между ВОЗ и ее государствами-членами. Он предлагает покрыть бюджетный дефицит за счет более богатых стран через внебюджетные источники. Болезнь не знает границ; распространение СПИД, например, показывает, что здоровье людей одной страны в определенной степени зависит от здоровья людей в другой стране; и сейчас, когда речь идет о проблемах здоровья, не в интересах богатых стран проявлять скупость.

ВОЗ следует расширить свои отношения с другими правительственными кругами, помимо министерств здравоохранения, хотя такое расширение следует проводить осторожно и с должным учетом проблем внутренних взаимоотношений.

Выступающий поддерживает цели на 1988-1989 гг., перечисленные в пункте 34, особенно цель 5: создание решающего числа руководителей движения за достижение здоровья для всех.

Д-р FERNANDO благодарит Генерального директора за его откровенное Введение. Он считает, что без уплаты обязательных взносов невозможно будет обеспечить исполнение программного бюджета, не говоря уже о его увеличении. Следовательно, странам необходимо уплатить свои взносы полностью.

Проблема обостряется неблагоприятным воздействием колебаний валютных курсов. Любое расширение национальных, региональных и глобальных проектов должно соизмеряться с финансовыми возможностями Организации. Можно лишь надеяться, что доходы Организации фактически возрастут и что потребность в сокращении программ не найдет своего материального выражения. Но он не считает, что возник какой-то кризис доверия, касающийся деятельности ВОЗ. Его собственная страна уплатит свои обязательные взносы.

В пункте 18 Введения говорится о новом виде финансовой ревизии, который позволит выяснить как принимаются решения по использованию средств ВОЗ. Каковы предварительные результаты этой ревизии? В пункте 20 сказано, что региональные бюро слишком часто колеблются, когда решается вопрос о введении новых методов управления для оптимизации использования ресурсов. В условиях нынешнего финансового кризиса все более необходимо вводить эти методы. Наконец, в пункте 28 упоминается уставное право ВОЗ устанавливать связи со всеми правительственными учреждениями; в этой связи можно ли получить некоторые разъяснения, как это право будет осуществляться? Будет весьма нежелательно, если нынешняя система, при которой страна рассматривается как головной центр, будет ослаблена.

Проф. STEINBACH благодарит Генерального директора за его подход к сложным проблемам. Нехватка денег может означать, что программы придется урезать; а это болезненно скажется как на ВОЗ, так и на его государствах-членах. По его мнению, кризиса доверия не существует, но государства-члены должны быть готовы к общему финансовому кризису и должны основательно рассмотреть пути спасения своих программ.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает выступить д-ру Nakatani, представителю правительства Японии, присутствующему на заседании в соответствии со статьей 3 Правил процедуры Исполнительного комитета.

Д-р NAKATANI выражает свое удивление и разочарование в связи с увеличением действительного рабочего бюджета на 17,23% и увеличением обязательных взносов на 31%. Выступающий полагает, что можно было бы предпринять более серьезные усилия для облегчения неблагоприятных

последствий значительной неуплаты обязательных взносов и колебаний валютных курсов. Просьба к государствам-членам взять на себя дополнительные финансовые обязательства, превышающие их возможности, лишена каких-либо оснований, в частности, потому, что им не дают времени провести какие-нибудь предварительные консультации.

Во Введении Генерального директора к проекту программного бюджета сказано, что объем обязательных взносов сокращается. ВОЗ должна и далее содействовать повышению эффективности программ и должна выделять свои ограниченные ресурсы для выполнения первоочередных программ, с тем чтобы государства-члены могли с большей готовностью одобрить уровень бюджетных ассигнований и содержание программ; в противном случае величина бюджета так и останется условной.

Япония, как и другие государства-члены, предпринимает серьезные усилия по улучшению своего экономического положения; в целях ликвидации своего финансового дефицита последние четыре года ей пришлось ежегодно сокращать свой бюджет. Сама Организация Объединенных Наций была вынуждена критически проанализировать свою программу с целью преодоления своих финансовых трудностей. Он настоятельно призывает ВОЗ последовать этому примеру и тщательно рассмотреть свой программный бюджет для обеспечения наилучшего использования ограниченных ресурсов, предоставляемых государствами-членами.

Японское правительство выражает надежду, что Исполком критически подойдет к рассмотрению предложений по бюджету, особенно к увеличению предусмотренных Уставом расходов и уровню инфляции на 7,62% и к увеличению бюджета на 9,72% в связи с колебаниями валютных курсов. В то же время необходимо тщательно рассмотреть вопрос о взносах государств-членов и оптимальном использовании непредвиденных поступлений.

Он выражает надежду, что программный бюджет будет решительно пересмотрен в сторону уменьшения роста взносов и что результаты этого пересмотра будут содействовать смягчению финансового кризиса Организации. Конструктивные прения в ходе сессий Исполкома по данному вопросу должны предотвратить какой-либо кризис доверия ВОЗ и помочь выйти из нынешнего финансового кризиса.

Заседание закрывается в 12 ч. 35 м.

= = =